

16-05-1988



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 19.103/11/PN

Geachte Heer,

In haar Verenigde Vergadering van 28 april 1988 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een klacht van 30 april 1987 onderzocht tegen :

1. het Gemeentekrediet (G.K.) wegens het in het trimestrieel informatieblad "Loisirs et Culture" van het gemeentelijk Cultureel Centrum van Oudergem laten opnemen van een eentalig Franse publicatie van de adressen en de openingsuren van al de G.K.-agentschappen in deze gemeente (nr. 61, maart '87, blz. 15);
2. de A.S.L.K. wegens het feit dat er in hetzelfde infoblad op blz. 16 een eentalig Franse reclametekst "Bien placer son argent..." voor de A.S.L.K. werd gepubliceerd.

Uit de vanwege de bovenvernoemde instellingen op 26.02.'88 en 23.03.'88 ontvangen inlichtingen heeft de V.C.T. moeten besluiten dat deze instellingen o.m. uit de ééntalige benaming, de aanduiding van de verantwoordelijke uitgever (l'association artistique d'Auderghem a.s.b.l.), de verwijzing naar de steun van enkel de Franstalige Cultuurcommissie en de eentalig Franstalige opmaking van de voorpagina, afgeleid hadden dat zij met een tijdschrift te maken hadden, uitgaand van een organisme waarvan de culturele activiteiten enkel de Franstalige inwoners van Oudergem interesseerden.

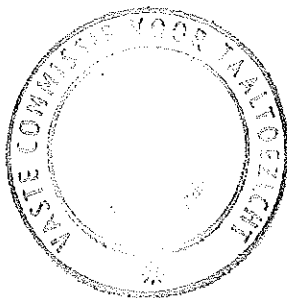
./.

De V.C.T. stelt vast dat de bij de publicaties betrokken gewestelijke diensten van het G.K. (een dienst in de zin van artikel 35, § 1, b van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, S.W.T.), en van de A.S.L.K. (een dienst in de zin van artikel 35, § 1, a der S.W.T.) overeenkomstig artikel 18 der S.W.T. hun berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans moeten laten publiceren in het voornoemde informatietijdschrift maar dat zij i.c. misleid werden wat betreft het juridisch statuut van de verantwoordelijke uitgever van dit trimestrieel tijdschrift. Zij adviseert derhalve dat de klachten tegen de beide financiële instellingen ontvankelijk doch i.c. ongegrond zijn. Beiden worden evenwel verzocht in de toekomst met groter aandacht na te gaan op welke wijze en in welke tijdschriften of bladen zij, in overeenstemming met de S.W.T.-bepalingen terzake, hun reclame plaatsen.

De V.C.T. herinnert U aan haar advies nr. 19.102/II/PN van 12.11.1987 waarbij gesteld werd dat "Loisirs et Culture", uitgegeven door uw v.z.w., een informatieblad is van een dienst die valt onder de bepaling van artikel 1, § 1, 2e der S.W.T. en dat U krachtens artikel 18 der S.W.T. er toe gehouden bent berichten en mededelingen, uitgaand van aan de S.W.T. onderworpen diensten of instellingen, gericht tot de inwoners van uw gemeente, in het Nederlands en in het Frans te publiceren.

Dit advies wordt aan de klager, aan het College van Burgemeester en Schepenen van Oudergem, evenals aan de betrokken diensten van het G.K. en de A.S.L.K. medegedeeld.

Met de meeste hoogachting,



DE VOORZITTER,